



Colegio Sagrado Corazón
Corazonistas Ikastetxea
Vitoria-Gasteiz



Vitoria-Gasteiz 5 de mayo de 2012

Gasteizen, 2012eko maiatzaren 5an

Estimada Familia:

Como en cursos anteriores, ofrecemos el servicio de venta de libros de texto en el Colegio para el curso **2012-2013**. Os animamos a elegir esta forma de compra entrando en la web del colegio www.corazonistas.com/vitoria y en el link de **Libros de Texto**, realizar la **reserva** primero y más adelante la **compra** de libros.

Gurasoak, agur:

Aurreko urteetan bezala, **2012-2013** ikasturterako, ikasliburuak ikastetxean bertan erosteko aukera eskaini nahi dizuegu. Era honetako erosketa modua egitera animatu nahi zaituztegu ikastetxearen www.corazonistas.com/vitoria web gunean sartuz eta **Ikasliburuak** linkatu ondoren, lehenik **erreserba** egin eta aurrerago liburuak **erosteko**.

RESERVA: Al entrar a la página web, tendrás que registraros y automáticamente se enviará a tu correo un usuario y contraseña que al validar aparecerá un menú donde deberéis señalar el curso actual y el que realizará el próximo año vuestro hij@, nombre, apellidos y el código del centro, en este caso el **(02)**, a continuación señalar **“enviar”** y la reserva estará realizada.

ERRESERBA: Web gunean sartzean, bertan aterako den menuan hurrengo datuak seinlatu beharko dituzue: zuen seme-alaba orain dagoen kurtsoa eta datorren urtean egingo duena, izen-deiturak eta ikastetxearen kodea, kasu honetan **(02)**. Ondoren, **bidali-ri** eman eta pantailan agertuko diren ikaslearen **klabea** eta **pasahitza**, zuen posta elektronikora bidaliko zaitzue zuzenean.

COMPRA: Si queréis realizar la compra por Internet (que será del **7 al 24 de Junio**) deberéis introducir la **clave** y el **password** y realizar el pedido, indicando una de las siguientes opciones:

EROSKETA: Erosketa internetez egin nahi izanez gero, (**ekainaren 7tik 24ra bitartean**), **klabea** eta **pasahitza** idatzi eta eskaera egin hauetako aukera bat seinalatuz:

- recogida en el colegio
- recogida en el colegio previo pago con tarjeta de crédito, evitando esperas
- entrega en el domicilio previo pago con tarjeta de crédito.

- Ikastetxean jaso.
- Itxarotea ekiditeko, aldeztu aurretik kreditu-txartelez ordaindu eta ikastetxean jaso.
- Aldeztu aurretik kreditu-txartelez ordaindu eta etxera eraman.

Si al realizar la compra faltara algún libro, será entregado en el Colegio al principio del curso.

Erosketa egiterakoan libururen bat faltako balitz ikastetxean bertan emango da ikasturteko lehen egunean.

Para los que prefiráis hacer la **reserva directa en el colegio**, si no se quiere realizar por internet, deberéis rellenar como otros años, la solicitud adjunta a pie de esta carta y entregarla en el Colegio.

Erreserba internetez egin beharrean **zuzenean ikastetxean egin** nahi izanez gero, beste urteetan egin den moduan, gutun honen beheko aldean dagoen eskaera bete eta ikastetxean utzi.

En cualquiera de los dos casos deberéis de realizar vuestras reservas **antes del 31 de Mayo**.

Edozein aukera eginda ere, erreserba **maiatzaren 31 baino lehenago** egin behar da.

COMPRA DE LIBROS: Las fechas de compra de libros en el colegio para los alumnos que hayan hecho la reserva en cualquiera de las dos modalidades, serán las siguientes:

IKASLIBURUEN EROSKETA: Era batera edo bestera erreserba egin duten ikasleentzat, ikasliburuak ikastetxean erosteko datak hauek dira:

1º y 2º de **PRIMARIA** día 27 de **JUNIO**
3º y 4º de **PRIMARIA** día 28 de **JUNIO**
5º y 6º de **PRIMARIA** día 29 de **JUNIO**

LEHEN HEZKUNTZAko 1 eta 2. ekainak 27a,
LEHEN HEZKUNTZAko 3 eta 4. ekainak 28a.
LEHEN HEZKUNTZAko 5 eta 6. ekainak 29a.
Ordutegia: 16etatik 19etara.

Horario: de 16 a 19 horas.

(Para los Alumnos que **no** realicen la reserva por Internet, entregar este resguardo en portería antes del: **31 de Mayo de 2012**)
(Internetez erreserba egin ez duten ikasleek, frogagari hau atezaindegian utzi 2012eko maiatzaren 31 baino lehen)

PRIMARIA/LEHEN HEZKUNTZA

NOMBRE DEL ALUMNO / IKASLEAREN IZENA:			
CURSO ACTUAL	2011/2012	IKASTURTEA:	DE PRIMARIA
CURSO PRÓXIMO	2012/2013	IKASTURTEA:	DE PRIMARIA